

## Condizioni generali di vendita, fornitura, pagamento e garanzia

### 1. Generalità

Queste condizioni riguardano tutte le forniture e prestazioni eseguite dalla ditta NeoVac ATA SA (in seguito chiamata NeoVac). Eventuali deroghe sono valide solo se accettate dalle due parti e confermate per iscritto.

Condizioni generali scritte sulle ordinazioni o altra corrispondenza, allegate e emanate dal cliente, non impegnano in nessun modo NeoVac. La ricusazione di condizioni di altre imprese di servizio non sarà esplicitamente specificata per ogni caso.

Per presupposti non contemplati in queste condizioni generali, o convenuti per iscritto, si farà riferimento e verranno trattati conformemente al Codice delle obbligazioni. Le presenti condizioni annullano e sostituiscono tutte le condizioni precedenti ed entrano in vigore a partire dal aprile 2022.

### 2. Offerte

Le offerte sono valide per la durata di un mese. NeoVac ha il diritto di invalidare un'offerta o di rinunciare ad un contratto, se il suo fornitore non accetta l'ordine o non è in grado di onorarlo.

### 3. Ordinazioni, conferme d'ordine, annullamento di ordini

In assenza di obiezioni da parte del cliente entro 8 giorni dopo l'invio della conferma d'ordine, quest'ultima è considerata valida come testo e contenuto.

Il Cliente non può ritardare, modificare o annullare una conferma d'ordine senza il consenso scritto di NeoVac; il Cliente prende inoltre a suo carico spese e perdite causate dalle modifiche. Queste condizioni valgono anche per ordini diretti o contratti di mercato.

### 4. Prezzi

I prezzi indicati sui listini e documentazioni possono essere modificati in ogni momento senza alcun preavviso sempre che le modifiche siano associate a condizioni di mercato o situazioni monetarie. I prezzi confermati sono validi per la durata di un mese e si intendono IVA esclusa.

### 5. Immagini, dimensioni, pesi

Queste indicazioni sono date senza assunzione di responsabilità. NeoVac si riserva ogni diritto di modifica di costruzione e dimensione. I vari materiali e pezzi, possono essere sostituiti con altri di medesimo valore e qualità.

### 6. Obblighi di fornitura e accettazione

L'obbligo di fornitura è stabilito sulla base della conferma d'ordine. NeoVac è sollevata dall'obbligo di fornitura parziale o totale, in caso di ritardi di approvvigionamento di materiale, scioperi, forza maggiore o altri avvenimenti sui quali NeoVac non ha alcun influsso. Al momento della consegna del materiale all'addetto al trasporto (camion, ferrovia, posta), l'obbligo di fornitura è adempiuto. I termini di consegna e le date di ricevimento convenuti saranno indicati il più esattamente possibile, senza per questo essere garantiti. Per gli ordini diretti, a NeoVac è riservato il diritto di ordinare il materiale o di iniziare la produzione soltanto al ricevimento dell'ordine. Richieste di indennizzo o annullamenti d'ordine a causa di ritardi di fornitura, non potranno essere accettati. Il cliente è tenuto ad accettare il materiale o le prestazioni ordinati, nel termine convenuto.

### 7. Montaggio, messa in servizio, utenza e manutenzione

Il montaggio, la messa in servizio, l'uso e la manutenzione dei prodotti forniti e delle prestazioni inerenti, devono essere conformi ai dati ed alle prescrizioni NeoVac. Devono essere eseguiti da NeoVac o da terzi autorizzati da NeoVac.

Il diritto alla garanzia, per il funzionamento su un impianto messo in servizio da terzi autorizzati, può essere rivendicato unicamente se questa messa in servizio è stata eseguita conformemente alle direttive NeoVac e in presenza di protocollo controfirmato di messa in servizio. Quest'ultimo va trasmesso a NeoVac non più tardi di 2 settimane dopo la messa in servizio.

### 8. Reclami, Difetti

Se il prodotto o le prestazioni forniti non corrispondono all'ordinazione o presentano difetti flagranti, il cliente deve comunicarlo per iscritto entro otto giorni dalla fornitura rispettivamente dalla fine dei lavori. I reclami tardivi non saranno presi in considerazione (danni di trasporto, vedi punto 11) e la fornitura o prestazioni verranno considerati come accettati.

### 9. Responsabilità

Se la fornitura/prestazione risultano non conformi al contratto, deve essere accordata a NeoVac la possibilità di porre rimedio, di sostituire o emettere una nota di credito.

Le prestazioni di terzi incaricati per la constatazione e rispettivamente per la riparazione dei danni, sono a carico di NeoVac soltanto se l'ordine è stato dato da NeoVac direttamente. E' esclusa qualsiasi altra rivendicazione per fornitura difettosa, danneggiamento o scioglimento del contratto.

## 10. Resi, condizioni di accettazione dei resi

In linea di principio non è previsto un obbligo di riprendere la merce. NeoVac ATA AG decide in merito ai resi della merce. Per le spedizioni di reso si applicano le seguenti condizioni:

- È obbligatorio indicare i dati dell'ordine, della bolla di consegna o del numero di fattura con cui la merce è stata consegnata o fatturata.
- Saranno accettati in reso solo i prodotti che al momento della restituzione sono compresi nella gamma di NeoVac ATA AG.
- L'imballaggio del prodotto deve essere in perfette condizioni.
- Le apparecchiature non devono essere danneggiate o sporche.
- Non sono consentiti accrediti per materiale che è già stato assemblato.
- Il prodotto non deve essere più vecchio di un anno dalla data della bolla di consegna.
- Non saranno accettati in reso i prodotti speciali che sono stati ordinati appositamente per un cliente.
- I pezzi di montaggio (dime) saranno accreditati al 100 % se al momento della restituzione non sono verniciati o arrugginiti.
- La nota di credito sarà emessa dopo il ricevimento e l'ispezione del materiale reso.
- La deduzione minima dell'accredito per le spese di ispezione e di gestione è pari al 20 % del valore della fattura, IVA esclusa.
- I resi sono sempre a carico del cliente.

## 11. Spese e rischi di trasporto

NeoVac sceglie il mezzo di trasporto per camion, ferrovia o posta. Le spese di trasporto sono a carico del destinatario. Indipendentemente dal mezzo, lo svolgimento del trasporto è a rischio e pericolo del destinatario. Eventuali reclami vanno fatti dal cliente, direttamente al trasportatore.

Gli imballaggi riutilizzabili devono essere ritornati in perfetto stato ed entro un mese, franco Oberriet SG.

## 12. Garanzia/Tracciabilità

La durata della garanzia è di due anni a partire dal giorno della fornitura o da quello della messa in esercizio da parte di NeoVac, ma comunque al massimo 28 mesi dalla fornitura. Per le installazioni eseguite da NeoVac, la garanzia è di due anni a partire dalla data del montaggio.

Per i pezzi di ricambio sostituiti riparte il periodo di garanzia al massimo entro tre anni a partire dalla scadenza della garanzia riguardante la fornitura principale. Altri termini di garanzia sono validi solo se confermati per iscritto da NeoVac. NeoVac garantisce che il prodotto e le prestazioni fornite sono senza difetto e corrispondono all'offerta o ai dati indicati sulla targhetta informativa.

Sono considerati come vizi i difetti che impediscono effettivamente un buon funzionamento. Non sono considerati come difetti, leggere differenze dell'aspetto esteriore dovuti alla fabbricazione, come pure l'usura normale di determinati pezzi con durata limitata (parti elettriche, guarnizioni, ecc.). Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da forza maggiore, sovraccarichi, uso improprio, interventi di terzi non autorizzati, liquidi corrosivi o aggressivi, temperature troppo elevate dei fluidi o degli ambienti a contatto o molto vicini agli strumenti di misura, ecc. L'obbligo di garanzia si estingue se il cliente o terze persone hanno eseguito modifiche o riparazioni sul materiale o sull'installazione senza l'accordo scritto da parte di NeoVac.

NeoVac adempie ai suoi obblighi di garanzia, rimpiazzando o riparando i pezzi difettosi, sul posto o in luogo a sua scelta. Non

le competono altri obblighi come la determinazione della causa, i costi per la sostituzione, perizie, ecc. A NeoVac non possono essere naturalmente addebitati danni derivanti dall'avaria (interruzione d'esercizio, ecc.) L'importo della garanzia è in ogni modo limitato al prezzo fatturato alla fornitura.

Il materiale sostituito nell'ambito della garanzia rimane di proprietà NeoVac. Ogni ulteriore responsabilità è declinata. La completa rintracciabilità degli apparecchi per la misurazione del calore è garantita solo con la messa in funzione obbligatoria eseguita da noi. A partire da questo momento, i numeri di serie di tutti gli apparecchi di misura vengono rivelati per il conteggio individuale delle spese di riscaldamento.

## 13. Controllo e conteggio spese riscaldamento

L'utente si impegna a controllare il conteggio delle spese di riscaldamento e di produzione acqua calda. Ogni reclamo o errore, devono essere comunicati a NeoVac per iscritto entro 3 mesi dalla data del conteggio. Se la responsabilità compete a NeoVac, il nuovo conteggio o la correzione di questo saranno eseguiti senza spese se il reclamo sia stato inoltrato entro i termini prescritti.

In caso contrario le spese verranno fatturate al richiedente. NeoVac non si assume né costi né indennizzi supplementari.

## 14. Condizioni di pagamento

30 giorni netto dalla data fattura. Le detrazioni ingiustificate saranno addebitate successivamente. Per i pagamenti effettuati in ritardo è dovuto, senza speciale sollecito, un interesse di mora pari al 5% annuo a partire dalla data di scadenza. Vengono applicate spese di sollecito pari a CHF 20.00.

Le note di credito non riconosciute non autorizzano il cliente a effettuare deduzioni dai pagamenti né a ritardare gli stessi. Eventuali difetti non disimpegnano il cliente dai termini di pagamento. Il termine di pagamento va osservato anche se il trasporto, la messa in servizio, il ricevimento del prodotto o le prestazioni vengono ritardati senza responsabilità da parte di NeoVac. Il cliente non è autorizzato a dedurre o correggere importi per pretese o crediti non riconosciuti da NeoVac.

## 15. Riserva di proprietà

NeoVac si riserva il diritto di proprietà sulle forniture e le prestazioni, fino al completo pagamento della fattura relativa. Il cliente è altresì tenuto a disporre la necessaria protezione della proprietà NeoVac.

## 16. Protezione dei dati

È possibile consultare la normativa relativa alla protezione dei dati al seguente link: [www.neovac.ch/protezionedeidati](http://www.neovac.ch/protezionedeidati). Per far valere i vostri diritti, al riguardo, si prega di inviare una richiesta a [datenschutz@neovac.ch](mailto:datenschutz@neovac.ch)

## 17. Foro giuridico

Per ambedue le parti, il foro giudiziario rimane fissato a Altstätten SG. Viene messo in atto il diritto svizzero.

## 18. Luogo di esecuzione

Il luogo di esecuzione per forniture e pagamenti è Oberriet SG.

## 19. Validità

Queste condizioni generali sono valide se menzionate come applicabili sulle offerte o conferme d'ordine.